

Lorenza Pirazzoli

È stata una serata particolare, quella dello scorso 18 marzo, un incontro casuale e inaspettato che ha legato Fusignano a un piccolo paesino del Piemonte. Il filo che li lega esiste da molti anni, circa una quarantina. Fusignano e il lago d'Orta, meta classica del *grand tour* ottocentesco, sono unite da quando i fusignanesi Rosa Zagonari e il marito Giovanni Ancarani, residenti a Milano da molti anni ma sempre profondamente legati al nostro paese, hanno comprato una casa sul lago sempre frequentata e aperta a tutti gli amici e i parenti.

Questa casa ha una particolarità, è costruita sopra a una grotta: il *bus d'orchera*, letteralmente il buco dell'orca, poiché la leggenda racconta del ritrovamento di un osso di orca ora custodito nella chiesetta sull'isola di San Giulio che sorge al centro del lago.

L'edizione 2011 del Ravenna Festival si è aperto con uno spettacolo intitolato *Bus d'orchera tour*, scritto e portato in scena dalla scrittrice Laura Pariani assieme al coro «Libere Note» dei bambini della scuola elementare «Filippo Mordani» di Ravenna e al gruppo musicale Le Malecorde.

La scrittrice, abitante di Orta, non aveva mai visto la grotta: «Il bus è un luogo che definirei mitologico e che fa parte di

## CULTURA | Una serata con la scrittrice piemontese Laura Pariani

# Il «Bus d'orchera» a Fusignano



LAURA PARIANI

molti racconti legati ad Orta - dice Laura Pariani -, avevo sentito dire che si trovava da quelle parti del lago ma non sapevo precisamente dove. Quella zona è la meno frequentata, ci sono alcune bisce d'acqua che non rendono piacevole la balneazione e mai mi sarei immaginata la particolarità dell'incontro. A ridosso della presentazione dello spettacolo a Ravenna sono stata contattata e informata che il *bus* c'era e non era solo una leggenda e che oltretutto apparteneva a una signora dalle origini romagnole. Gianni Rodari in un'intervista si rammaricò di non aver mai messo nelle sue favole il *Bus d'Orchera*. Da qui mi è nata l'idea del *Bus d'Orchera Tour*, cercando di coniugare il mio amore per Dante (vedi Mi-

lano è una selva oscura, Einaudi 2010) col mio profondo legame col lago d'Orta, dove vivo. Un Dante avido di conoscere i difetti della modernità e un 'Virgilio-Rodari' scendono dunque nell'oltretanto del *bus d'Orchera* dove i cattivi comportamenti - prepotenza, egoismo, abitudine allo spreco, stravolgimento

della verità, pregiudizio verso i diversi, conformismo, disprezzo dell'ambiente, indifferenza alla cultura subiscono un didattico contrappasso».

L'incontro fra la scrittrice e la fusignanesi Rosa Zagonari si è trasformato in un'amicizia e questo ha fatto sì che si potesse portare una piccola parte dello spettacolo al centro culturale «Il Granaio» di Fusignano. Un *bus d'orchera tour* in forma ridotta con la lettura di alcune parti dello spettacolo musicate dal violinista Marco Cavina.

La serata si è conclusa con una bella zirudela di Angelo Minguzzi intitolata «La Piè», scritta in occasione del cenone di capodanno di alcuni anni fa nella quale si racconta la «fame» dei cittadini, in questo caso nello

specifico cvì d'Milàn cioè Rosa d'Zagunera e il marito Gianni assieme alle figlie, che tornano in Romagna a ridosso della macellazione del maiale, tipica usanza locale, e l'immagine che danno di loro è sempre quella dei cittadini affamati. «Questo componimento si potrebbe classificare una zirudela, anche se non ne ha proprio l'ortodossia strutturale - dice il compositore Angelo Minguzzi -. La zirudela infatti presenta una successione semplice dei versi, a rima baciata, ossia a due a due con la stessa rima; qui invece sono organizzati in quartine, all'interno delle quali i versi possono essere a rima baciata (aabb), alternata (abab) o incrociata (abba), rendendo meno monotono l'ascolto. Della zirudela mantiene l'altra regola fondamentale, ossia quella dei versi endecasillabi e con accento tonico rigorosamente sulla decima sillaba e soprattutto sulla sesta; quest'ultimo viene evidenziato con una marcatura del carattere di stampa».

## La piè

Angelo Minguzzi

1) L'era un töt che cal dön al pastrucéva par preparé la zena dl'ultum dl'än; a s truyen töt insen da i Žagunéra, ch'j à la cà grànda, al tèval e al scaràn.

2) Antipasti: a cminzen cun dal tartin, ch'al s fà in tanti manir, mò j'è panì cun un mònt d'röba instèca ins dò fitlin d'salmone o d'parsöt, che t at tir dri

3) la majunésa, i chëp'r e cal palin négri da e' fiè da pès, patè, òv duri, uliv senz'anma ,verdi o sinö scuri; e pri tabèc dù trì sèc 'd patatin.

4) E dòp a j antipèst tè 'at aspèt almānc i pasaden s' u n j è i caplèt, l'alès, l'aröst o ingvèl a la cmacésa, i zucaren, al pèsg, la sòpa inglèsa;

5) da bé tarbiān, uva dòra dólza o albāna. Che dite?! agl'è ròb da cuntaden, l'è piò fena la piè napuletāna e da bere la birra e briš de ven.

6) Che in quanto a gusti pù u n i è scvèš par töt: margherita sinò cvatar stašòñ, biānca cun l'ušmaren, radèc, parsöt, rucola, aciüg, panzèta e piviròñ.

7) Ecco la pizza! Allora, com è, ... buona? Ben... pröpi bóna... mè a dirèb...insöma, s'l'am piés... i gòst j'è gòst... e pù e dipènd, còma a s fal a di d'nö... cioè...e s'al s'ufènd ?

8) Lurenz, che insèna alóra u s'è stè zèt, «Pòrca miséria» e fà, e pù u s'adrèza, «Stanöt e' māgna ben nencia i purèt. Luisa, và mò a tù un mètar d'suzèza!

9) E tula d'int la stānga ad cvì d'Milān. «E dòp cs'ai dgègna?» «A cvèst ai pinsen dmān ; adès pinsen par nó; cus ch'ai diren?.. St'ān ... aj dirì ch'e' pòrc l'era piò znen».

10) E za ch'j à frèd in cà e i teñ apiè e fug, tirè' indri al bréš... ghirdèla... mò l'è un žug; un pò d'fòm, u n'è gnit, sent fat udòr, ... colesterolo!?, ui pinsarà e dutòr !

11) Sono grassi animali!.. L'è listès.. e pù la bèra u s' l' à da bé i tedèsc! Massimo e' tira fura un fiasc d'Marlöt, d'cvèl ch' l' à salvè da i stur'n. E a mèzanöt..

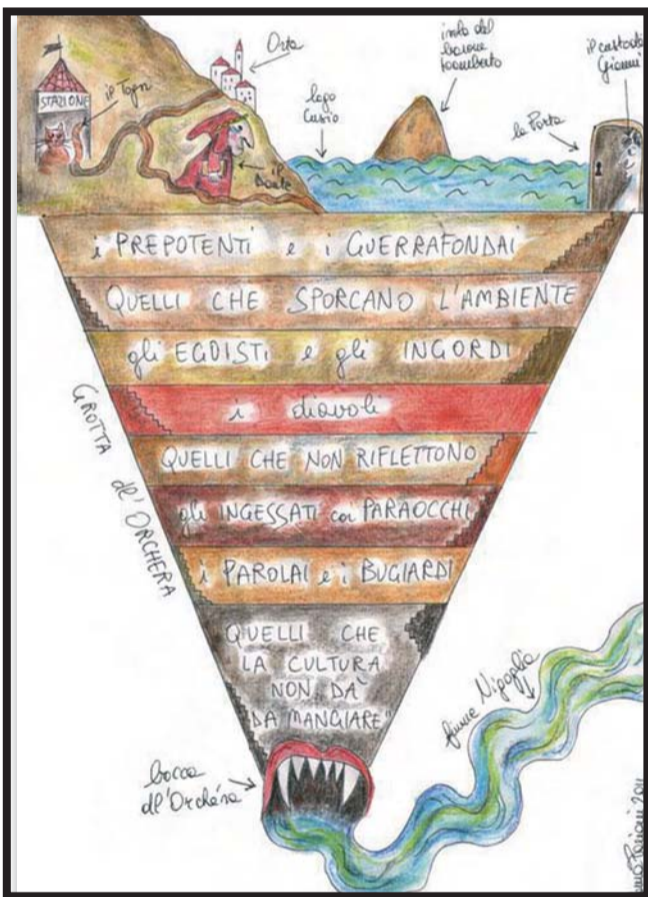
12) par fè matèna ign' argument l'è bòn: a vòj dal raz ad pèsg da fè i migliòñ, dal nètarin che u n'agli épa inciòñ; s' l'è mèj còj'r int al cas o int i casòñ,

13) o sinò arè la tèra o dèi j arpiòñ; cvānt a pòl rend'r al biéd' l' o e furmintòñ; e bšògna créd'r int la cuperaziòñ, parchè, šgònd e' statüt, nó a señ i padròñ (nenc se e listen pù il fà còm ch'ui pè a ló);

14) cvānt èl ch't'n'é ciàp de pès int e padlòñ?; la colpa pù dla dišcupaziòñ l'è d'cvì ch'lavóra in négr e j'è in pinsiòñ; e mònd l'è fat pri furb, nò pri cvajòñ,

15) i crès al tas e a li paghen sòl nó; i mèj j'è sèmpar cvì de zincvāntòñ; e u n j éra incora stè pù l'ucasiòñ de fat dl'acva dl'Arznèl e dl'aluviòñ,

16) sinò da st'óra a simia incóra alè. Basta žà, a s'in sen adé ch'l'era ormai dè. Cvèst l'è e' mòd d'finì l'än! Elóra...elóra, bast ch'u n' sèja la piè, ai turnen incóra!





**CONSORZIO LE ROMAGNOLE DUE**

## Il Vino sfuso della Romagna

**Punti vendita:**

<b>Alfonsine - Ra</b> Via Stroppata, 7 Tel. 0544.869601	Lunedì dalle 8 alle 12 Martedì, Mercoledì, Giovedì dalle 14 alle 18 Sabato dalle 8,30 alle 12,30
<b>Bagnacavallo - Ra</b> Via Sin. C. Naviglio, 24/A Tel. 0545.64063	dal Lunedì al Sabato dalle 8 alle 12
<b>Bosco Mesola - Fe</b> Piazza V. Veneto, 99/A Tel. 0533.795463	Martedì, Mercoledì, Venerdì dalle 8,30 alle 12,30 Sabato dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19

<b>Filetto - Ra</b> Via Ramona, 28 Tel. 0544.568646	Giovedì dalle 14 alle 17,30
<b>Fusignano - Ra</b> Via Fornace, 49 Tel. 0545.50138	Martedì dalle 8 alle 12 e dalle 14 alle 17,30 Sabato dalle 8,30 alle 12,30
<b>Massa Lombarda - Ra</b> Via N. Baldini, 56 Tel. 0545.81501	Venerdì dalle 8 alle 12 e dalle 14 alle 17,30 Sabato dalle 8,30 alle 12,30
<b>S. Alberto - Ra</b> Via O. Guerrini, 295 Tel. 0544.528132	Giovedì e Sabato dalle 8,30 alle 12,30
<b>S. Bartolo - Ra</b> Via Cella, 239/D Tel. 0544.497601	Giovedì e Sabato dalle 8 alle 12
<b>Voltana di Lugo - Ra</b> Via Pastorelli, 55 Tel. 0545.72839	Martedì dalle 8 alle 12 Venerdì dalle 14 alle 18 Sabato dalle 8,30 alle 12,30



www.leromagnole.it